

د سفنيا نبي کتاب

د کتاب پېژندنه

سفنيا نبي د ميلاد نه مخکې

شاوخوا ۶۲۰ کال کې د يوشياہ پاچا

د مذهبي اصلاحاتو څخه مخکې

لسيزه کې وعظ کړی دی.

سفنيا نبي په دې کتاب کې

پېشگويي کوي چې د يهودا خلک

به لکه د نورو قومونو په شان چې د

نورو خدايانو عبادت کوي، د سزا

سره مخامخ شي. برسپره پر يهودا،
فلسطين، موآب، مصر او آشور به
هم د خدای تر قضاوت لاندې
راشي. هغه د اسراييلو عاجز او
خاکساره خلکو ته يادونه کوي چې
که چېرې هغوی بېرته د خښتن
خواته راوگرځي، نو کولای شي چې
د دې قضاوت نه خلاصون ومومي.

د کتاب په پای کې سفنيا د
اسراييلو د قوم د شان او شوکت،
قدرت او د خپلو خلکو سره د
خدای د مينې په اړه خبرې کوي

چې څښتن به يې يوځل بيا د هغوی
په برخه کړي.

د موضوعگانو لست

د اورشلیم او یهودا په هکله د
څښتن د قضاوت ورځ: ۱: ۱ - ۲: ۳

د یهودا د ګاونډیانو سقوط: ۲:

۴ - ۱۵

د اورشلیم تباهي او خلاصون: ۳

فصل

① دا هغه پیغام دی چې څښتن

سفنيا ته په هغه وخت کې ورکړ چې
د آمون زوی يوشيا د يهودا پاچا ؤ.
سفنيا د کوشي زوی، د جدليا لمسی
او د امريا کړوسی ؤ. امريا د حزقيا
پاچا زوی ؤ.

د خښتن د قضاوت ورځ

- ② خښتن وويل: «زه د ځمکې
د مخ نه ټول شيان له منځه وړم. ③
زه به ټول انسانان او حيوانات،
مرغان او ماهيان له منځه يوښم. زه
به بدکاره خلک تباه کړم. زه به ټول
انساني نسل له منځه يوښم او

هېڅوک به ژوندی پاتې نه شي. ما
څښتن داسې ویلي دي.

④ زه به د اورشلیم او یهودا

ټولو خلکو ته سزا ورکړم. زه به د

دې ځای نه د بعل د بت نښې له

منځه یوسم او هېڅوک به هغه بت

پرسته کاهنان چې د هغه خدمت

کوي، یاد نه کړي. ⑤ زه به هغه

خلک له منځه یوسم کوم چې بامونو

ته خپري او لمر، سپوږمۍ او ستورو

ته عبادت کوي. زه به هغه خلک هم

تباه کړم چې په ښکاره زما عبادت

کوي او دعوه کوي چې ما ته به

وفادار اوسي، خو بيا د مولک د بت

په نوم قسم خوري. ⑥ زه به هغه

خلک له منځه يوسم چې زما نه يې

مخ اړولی او نور زما پيروي نه کوي،

هغه خلک چې ما ته رجوع نه کوي

او نه زما نه لارښوونه غواړي.»

⑦ هغه ورځ رانژدې ده چې

څښتن به د خلکو په هکله قضاوت

کوي، نو د هغه په حضور کې

خاموش اوسئ. څښتن خپل قوم د

قرباني دپاره تيار کړی دی او د

هغوی دښمنان یې رابللي دي چې د
یهودا وطن لوټ کړي. ⑧ خښتن
وايي: «د قتل او قتال په هغه ورځ به
مشرانو، د پاچا زامنو او هغو ټولو
خلکو ته چې د پرديو د رسمونو او
رواجونو پیروي کوي، سزا ورکړم.
⑨ په هغه ورځ به زه هغو خلکو ته
چې د بت پرستانو په شان عبادت
کوي او له دې څخه ځان ساتي چې
د عبادتځای په دروازه باندې قدم
کېږدي او هغو خلکو ته چې د دې
دپاره قتلونه او غلاګانې کوي چې د
خپلو بادارانو کورونه د غنیمت د

مال نه ډک کړي، سزا ورکوم.

⑩ خښتن وايي: «په هغه ورځ

به تاسو د اورشلیم د ماهي د
دروازې نه د چيغو اوازونه اورئ.
تاسو به د ښار په نوې برخه کې
فريادونه او په غونډيو باندې به د
ودانيو د رالوېدلو شورماشور اورئ.

⑪ ای هغو خلکو چې د ښار په

کوزه برخه کې اوسېږئ، ژړا او
انگولا وکړئ! ځکه چې د ښار ټول
سوداگران مړه شوي دي.

١٢) په هغه وخت کې به زه خراغ

راواخلم او اورشلیم به ولټوم. زه به

هغو خلکو ته سزا ورکړم چې

ځانونه بې غمه گڼي او په خپل ځان

باندې اعتبار کوي او د خپلو ځانونو

سره وايي: «څښتن زموږ سره څه

کار نه لري، نه ښه کوي او نه بد. ١٣)

د هغوی مال او دولت به لوټ کړای

شي او کورونه به یې وړان شي.

هغوی به هېڅکله په هغو کورونو کې

چې جوړ کړي یې دي، نه اوسېږي

او نه به د خپلو انگورو د هغو باغونو

شراب وڅښي چې کرلي یې دي.»

①۴ د خښتن ورځ چې هغه به په

کې د خلکو په هکله پرېکړه کوي
رانژدې شوې ده، ډېره رانژدې شوې

او زر زر راروانه ده! هغه به ډېره

سخته ورځ وي، ځکه چې په هغه

ورځ به ډېر زړور عسکر هم چيغې

وهي. ①۵ هغه ورځ به د غضب ورځ

وي، هغه به د سختيو او پرېشانيو

ورځ او د وړانې او تباهي ورځ وي،

يوه تياره او خړه پړه ورځ او يوه

توره او د توفاني ورېځو ورځ وي.

①۶ هغه به د جنگ د سړنيو د

اوازونو نه ډکه ورځ او د جنگ د

چيغو ورځ وي چې عسکر به په
قوي شويو ښارونو او لوړو برجونو
باندې حمله کوي.

①۷ څښتن وايي: «زه به په

انسانانو باندې داسې مصيبت راولم
چې هغوی به لکه د ږندو په شان
گرځي. هغوی زما په وړاندې ګناه
کړې ده او اوس به د هغوی وینې
لکه د اوبو په شان بهیري او د هغوی
مړي به په ځمکه باندې خوسا شوي
پراته وي.»

١٨) په هغه ورځ چې خښتن په

غضب شي، نو د هغوی سپین زر او

سره زر به هم هغوی خلاص نه

کړي. ټوله دنیا به د هغه د قهر په

اور کې له منځه لاړه شي او د

ځمکې په مخ ټول اوسېدونکي به په

ناڅاپي مرگ باندې مړه شي.

د توبې دپاره زاری کول

٢-١) ای بې شرمه قومه، مخکې له

دې چې تاسو لکه د بوسو په شان

لېرې باد شئ او مخکې له دې چې د

خښتن سخت قهر په تاسو باندې

نازل شي او مخکې له دې چې هغه
درباندې په غضب شي، یوحای سره
راتول شی. ③ ای د ځمکې په مخ
ټولو عاجزانو چې د هغه په حکمونو
باندې عمل کوي، د خښتن خواته
راوگرځي. نېک کارونه وکړي او د
خښتن په مخکې خپل ځانونه
عاجزان کړي. کېدای شي چې تاسو
د خښتن د قهر په ورځ د سزا نه
خلاص شی.

خښتن به د یهودا شاوخوا قومونو ته
سزا ورکړي

④ د غزې په ښار کې به

هېڅوک پاتې نه شي. اشقلون به
وران شي. د اشدود خلک به په نیمه

ورځ کې وشرل شي او د عقرون
خلک به د خپلو ښارونو نه وويستل
شي. ⑤ افسوس ستاسو په حال، د

بحیرې په غاړه باندې اوسېدونکو
کريتيانو، تاسو تباہ یی. خښتن

پرېکړه کړې ده چې تاسو ته څرنګه
سزا درکړي. ای کنعانه، د فلسطينيانو
ځمکې، زه به تاسو له منځه یوسم او

ستاسو نه به هېڅوک هم پاتې نه
شي. ⑥ د بحیرې په غاړه چې

ستاسو کومه ځمکه ده هغه به په
خرځای باندې بدله شي او په هغې
کې به د شپنو دپاره جونگره او د
پسونو دپاره پنډغالی وي. (۷) د
يهودا کوم خلک چې ژوندي پاتې
شوي دي، هغوی به ستاسو وطن
ونيسي. هغوی به هلته خپلې رمې
خروي او د اشقلون په کورونو کې
به اوسېږي. د هغوی خښتن خدای
به په هغوی باندې پام کوي او
هغوی ته به یوځل بیا نېکمرغي
راولي.

⑧ مطلق قادر خښتن وايي: «ما

د موآب د خلکو پېغورونه اورېدلي
دي او ما وليدل چې د عمون خلکو
څنگه زما د قوم سپکاوی کړی او په
هغوی باندې يې ملنډې وهلې دي او
لافي وهي چې د هغوی ځمکه به
ونيسي. ⑨ زه د اسراييلو خښتن
خدای په خپل ذات باندې قسم
خوړم چې موآب او عمون به د
سدوم او عموره په شان تباه شي.
هغه ځای به د اغزو په بوټو، د
مالګو په کندو او ابدې کنډوالو
باندې بدل شي. زما د قوم نه چې

کوم خلک ژوندي پاتې شوي دي،
هغوی به لوټ کړي او ځمکه به یې
ونيسي.»

⑩ نو په دې خاطر به د موآب
او عمون خلکو ته د هغوی د کبر او
غرور له امله سزا ورکړل شي، ځکه
چې د مطلق قادر څښتن قوم ته یې
سپکاوی کړی او ملنډې یې ورباندې
وهلې دي. ⑪ څښتن به په هغوی
باندې وېره راولي. هغه به د ځمکې
په مخ د نورو قومونو ټول خدایان له
منځه یوسي او هر یو قوم به په خپل

وطن کي د خښتن عبادت کوي.

۱۲) ای د ایتوپیا خلکو، خښتن به

تاسو هم په توره باندې ووژني.

۱۳) خښتن به په شمال کي د

آشور د تباه کولو دپاره د خپل

قدرت نه کار واخلي. هغه به د نینوا

ښار وران او ویجاړ کړي او په وچې

دښتې باندې به یې بدل کړي. ۱۴) په

هغه ځای کي به رمې، پادې او هر

ډول حیوانات پراته وي. د هغې په

کنډوالو کي به کونګیان او بومان

اوسپري او د کړکيو نه به نارې وهي.
کارغان به د کورونو د دروازو په
خوله باندې اوازونه کوي. د ودانيو د
سبر تيران به يې لوڅ شي. (۱۵) نو د
دې ښار سره به چې په خپل قوت
باندې مغروره دی او فکر کوي چې
هغه خوندي دی، داسې کار وشي. د
دې ښار خلک فکر کوي چې په
ټوله دنيا کې دا يو لوی ښار دی. خو
دا ځای به داسې شاړ او ويجاړ شي
چې ځنگلي حيوانات به په کې
اوسپري. هرڅوک چې له هغه ځايه
تېرېږي، نو ملنډې به ورباندې وهي

او وپري به.

د اورشليم د سرکښۍ سزا او خلاصون

① افسوس د اورشليم په حال

چې سرکښه او فاسد ښار دی او په

خپلو خلکو باندې ظلم کوي. ②

هغه د خښتن خبرو ته غوږ نه نیسي

او نه اصلاح کیږي. هغه په خښتن

باندې توکل نه کوي او نه د مرستې

په خاطر هغه ته سوال کوي. ③ د

هغه مامورین د غورېدونکو زمریانو

په شان دي. قاضیان یې د وړیو

لېوانو په شان دي او دومره وړي دي

چې تر سهاره پورې هېڅ شی هم نه
پرېږدي. ④ پیغمبران بې مسوولیته او
خاینان دي. کاهنان د سپېڅلو شیانو
سپکاوي کوي او هغوی د خدای
قانون ماتوي. ⑤ خو څښتن لا
اوس هم په هغه ښار کې موجود
دی. هغه بې انصافي نه کوي او غلط
کار نه کوي. هغه په دوامداره توګه
هره ورځ خپلو خلکو ته انصاف
ښايي، خو بدکاره خلک بیا هم خپلو
بدو کارونو ته دوام ورکوي او نه
شرمېږي.

⑥ خښتن وايي: «ما ډېر قومونه

له منځه وړي دي، د هغوی ښارونه

مې وران کړي دي او د هغوی

دېوالونه او برجونه مې په کنډوالو

باندي بدل کړي دي. ښارونه شاړ

شوي او کوڅې خالي دي، ترڅو

هېڅوک په کې تگ او راتگ ونه

کړي او هېڅوک په کې پاتې نه دي.

⑦ ما فکر کاوه چې بیا به خلک

زما څخه وپره وکړي او ځانونه به

اصلاح کړي. بیا به د هغوی د

اوسېدلو ځایونه تباه نه شي او ما

چې هغوی ته کوم درس ښودلی

دی، هغه به نه هېروي. خو هغوی
یوازې د دې شوقمن دي چې د
پخوا په شان هر ډول بد کارونه
وکړي.

نور قومونه په خښتن باندې ایمان
راوړي

⑧ خښتن وایي: «صبر وکړئ، د

هغې ورځې انتظار کوی چې د
قومونو په خلاف راپورته شم. ما دا
پرېکړه کړې ده چې قومونه او
پاچاهۍ سره راتول کړم چې خپل
قهر او غضب ورباندې نازل کړم.

ٲوله دنيا به زما د غيرتي قهر په اور
کې له منځه لاړه شي.

٩ زه به د خلکو خبرې په سمو

خبرو بدلې کړم او هغوی به يوازي

ما ته دعا کوي. هغوی به اوږه په

اوږه زما خدمت کوي. ١٠ د ايتوپيا

د سيندونو د بلې غاړې څخه به زما

عبادت کوونکي يعني زما خواره

واره خلک به هم ما ته نذرانې

راوړي. ١١ په هغه وخت کې به

تاسو چې زما قوم يئ، په دې خاطر

به نور نه شرمېږئ چې زما په

وړاندې مو سرکښي کړې ده. زه به
هر کبرجن او مغروره کس ستاسو له
منځ نه ورک کړم او تاسو به بيا په
سپېڅلي غره باندې زما په وړاندې
سرکښي نه کوئ. (۱۲) خو زه به هلته
يوازې عاجز او خاکساره خلک
پرېږدم او هغوی به ما ته پناه
راوړي. (۱۳) د اسراييلو کوم خلک
چې ژوندي پاتې دي هغوی به د
هېچا سره غلطې نه کوي، دروغ به
نه وايي او څوک به نه غولوي.
هغوی به په سوله او امن کې ژوند
کوي او د هېچا نه به نه وېرېږي.»

د خوشحالی سندرہ

ای د اسرائیلو خلکو (۱۴)

د خوشحالی ووهی
چیغې او سندرې
وایی

ای د اورشلیم خلکو

خوشحاله اوسئ او
خوښي کوی د زړه
له اخلاصه

ستاسو سزانه خښتن شولو ①⑤

تېر

هغه ورک کړل ټول

دښمنان ستاسو

خښتن، د اسراييلو پاچا مل

دی ستاسو سره

نور مه وپرېږئ له هېڅ

بلا نه

راروان دی هغه وخت ①⑥

چې به وويل شي
اورشليم ته

مه وپرېره د صهيون ښاره

پام چې کمزوری نه
شي

١٧ تا سره مل دی خښتن خدای

هغه قوي عسکر دی
او تا ته به درکړي
نجات

وي به خوشحاله خښتن ستا
نه

په خپله مينه کې به
درکړي ارامي تا ته

وايي سندرې درته او
وي به خوشحاله
ستا نه ①۸ خښتن
وايي:

زه به راتول کړم هغه خلک
چې غمجن دي

حُکّه کولای نه شي
چې اختر ولمانځي

ما لپري کړې بدبختي له تا نه

او بې عزتي مې ايسته
کړې له تا

١٩ راروان دی هغه وخت

زه به ورکړمه سزا هغو

ته

چې په تا باندې يې

ظلم کړی

زه به ګوډانو ته نجات ورکړمه

زه به راولم جلا وطني

خپلو کورونو ته

د هغوی شرم به بدل کړم په

عزت باندې

او مشهور به یې کړم

ټوله دنیا کې

راروان دی هغه وخت ②۰

کور ته به راولمه زه ستا
خپاره شوي خلک

ټوله دنيا کې مشهور به کړم تا

او یوځل بیا به دې
نېکمرغه کړمه په خپل
ژوند کې خښتن داسې
ویلي دي.